



RB 39

**PROJECTEUR DE SON
METALLIQUE**
conforme à la norme EN60849

**METALLIC SOUND
PROJECTOR**
compliant to EN60849

I - DESCRIPTION

Le projecteur de son **RB 39** est un haut-parleur plus particulièrement destiné aux endroits exposés à l'humidité et aux agressions diverses. Il allie une esthétique nouvelle et inédite à des performances inégalées pour un projecteur de son de ce type.

La directivité exceptionnelle du Projekson et son excellente courbe de réponse en font un haut-parleur polyvalent aussi bien en annonces vocales qu'en diffusion de musique d'ambiance. Son esthétique et sa constitution métallique permettent de l'utiliser en extérieur dans les stades, piscines, gares, usines, rues piétonnes ainsi qu'en intérieur associé par exemple aux structures d'éclairages dans les magasins, restaurants, galeries marchandes...

I - DESCRIPTION

The metallic sound projector **RB 39** is a loudspeaker destined to be used as well indoor as outdoor thanks to its wet-proof treated loudspeaker. Unique by its design, this sound projector offers unique performances for such a type of loudspeaker.

Thanks to the exceptional covering angle and excellent response curve, this loudspeaker is suitable both for vocal announcements and music broadcasting. Its design and metallic body allow an outside use : streets, stadiums, train stations, factories, etc... as well as inside for example, in stores, restaurants, shopping centers, etc..., or associated to lighting structures.

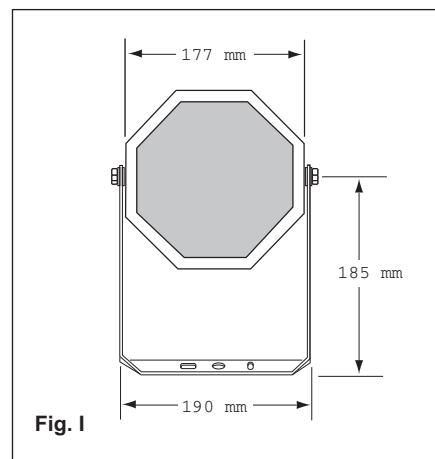


Fig. I

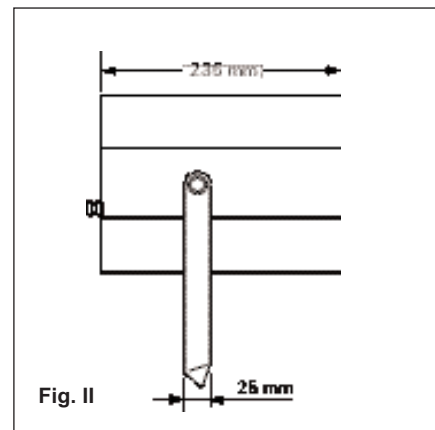


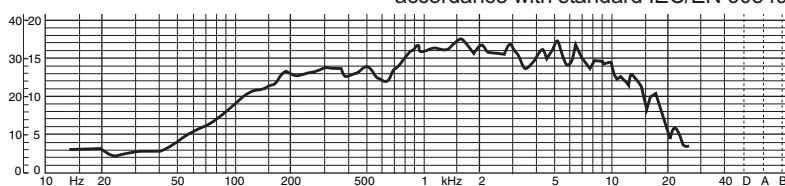
Fig. II

II - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

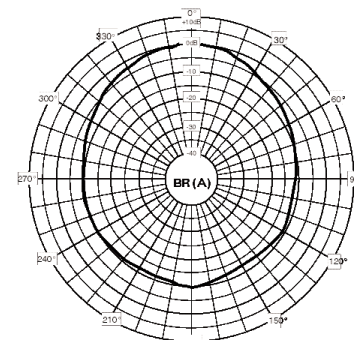
- Niveau de pression 91 dBA/1W/1m
104 dBA/20W/1m
- Bande passante 140 - 15 000 Hz
- Directivité (- 6 dB) 100°
- Puissances en ligne 100 V :
20 - 10 - 5 - 2,5 W
- Impédance en ligne 100 V :
500 - 1000 - 2000 - 4000 Ω
- Haut-parleur 17 cm, fibre de verre
- Connexion ligne HP bornes à vis
- Sortie 2 presse-étoupes,
Câble : - section du câble 2 x 1,5 mm² max
- Ø extérieur entre 5 mm et 8,7 mm
- Matière métal
- Coloris noir
- Dimensions 177x235x177 mm (Fig. I et II)
- Poids 3,2 kg
- Particularités fourche orientable,
visserie inox.
- Utilisable en sonorisation de sécurité selon
la norme EN 60849.

II - TECHNICAL SPECIFICATIONS

- SPL 91 dBA/1W/1m
104 dBA/20W/1m
- Bandwidth 140 - 15 000 Hz
- Directivity (- 6 dB) 100°
- Power on 100 V line :
20 - 10 - 5 - 2,5 W
- Impedance on 100 V line :
500 - 1000 - 2000 - 4000 Ω
- Loudspeaker 17 cm, glass fiber
- Connection screw terminals
- Output 2 cable seals,
Cable : - cable diameter .. 2 x 1,5 mm² max
- external Ø between 5mm and 8,7mm
- Material metal
- Colour black
- Dimensions 177x235x177 mm (Fig. I and II)
- Weight 3,2 kg
- Features : swivel bracket, stainless steel screws.
- Can be used for safety sound system in
accordance with standard IEC/EN 60849.



Courbe de réponse / Frequency response



Courbe de directivité BR (A) / Polar response



1270 avenue de Toulouse
82000 MONTAUBAN - FRANCE

Tel : + 33 (0)5 63 21 30 00
Fax : + 33 (0)5 63 03 08 26

www.bouyer.com

Assistance technique: 08 92 70 20 82* (*0,34 la minute TTC)

III - INSTALLATION

Le **RB 39** se compose d'un corps métallique réalisé par mécano-soudage et traité anti-corrosion. Il renferme un haut-parleur dynamique de 17 cm à membrane en fibre de verre et un transformateur. Une fourche en aluminium revêtue de peinture epoxy permet l'installation, la fixation et l'orientation du RB 39 (Fig. III).

III - INSTALLATION

The **RB39** consists of a metallic body, anticorrosion treated, and made by mechanic welding. Its contains a dynamic glass fiber loudspeaker of 17 cm, a transformer and is mounted thanks to a swivel bracket in aluminium treated with black epoxy powder (Fig. III).

IV - BRANCHEMENT

Dévisser et retirer le portillon **1** situé à l'arrière du RB39 (Fig. IV). Le branchement se fait sur les borniers (Fig. V). **2**

La sélection de puissance s'effectue par le déplacement d'une cosse **3** sur le secondaire du transformateur (Fig. V)

IV - WIRING

Unscrew and take off the wicket **1** at the back of the sound projector (Fig. IV) giving the access to the transformer. The connection is made with 2 block terminals **2** (Fig. V).

The selection of power is made by moving the terminal block **3** on the secondary of the 100V line transformer (Fig. V)

